



ЕВРОПА

Европейский региональный комитет Шестидесятая сессия

Москва, 13–16 сентября 2010 г.

EUR/RC60/R7
14 сентября 2010 г.
102565
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ

Резолюция

Будущее развитие Европейского процесса “Окружающая среда и здоровье”

Региональный комитет,

ссылаясь на свои резолюции EUR/RC49/R4 и EUR/RC54/R3 по проблемам окружающей среды и здоровья, в которых были утверждены итоги Третьей и Четвертой министерских конференций по окружающей среде и охране здоровья, состоявшихся соответственно в Лондоне в 1999 г. и в Будапеште в 2004 г.;

признавая, что следует придавать высокоприоритетное значение созданию таких условий окружающей среды, которые способствовали бы улучшению здоровья всех жителей Европейского региона ВОЗ, особенно детей и других уязвимых групп;

с удовлетворением отмечая прогресс в достижении этой цели в последние 20 лет, который имел место в рамках Европейского процесса “Окружающая среда и здоровье” (ЕПОСЗ) при поддержке со стороны Европейского регионального бюро ВОЗ, под руководством Европейского комитета по окружающей среде и охране здоровья (ЕКОСЗ) и в партнерском сотрудничестве с государствами-членами, учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями, а также с Европейской комиссией;

признавая необходимость продолжать и укреплять ЕПОСЗ, который призван по-прежнему вносить важный вклад в улучшение здоровья жителей Европейского региона ВОЗ в двадцать первом веке, особенно путем уменьшения бремени неинфекционных, инфекционных и хронических болезней, связанных с воздействием традиционных и новых появляющихся экологических факторов риска;

1. ВЫРАЖАЕТ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ в адрес ЕКОСЗ за его роль в руководстве процессом “Окружающая среда и здоровье” в Европейском регионе ВОЗ в прошедший период;
2. ВЫРАЖАЕТ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ правительству Италии и муниципалитету Пармы за прием Пятой министерской конференции в Парме 10–12 марта 2010 г. и их организационный и финансовый вклад в ее проведение;
3. ВЫРАЖАЕТ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ Европейскому региональному бюро ВОЗ за его роль в успешной организации Пятой министерской конференции по окружающей среде и охране здоровья; за выполнение функций секретариата ЕКОСЗ в период с 1989 г. и в особенности за техническую работу его Европейского центра по окружающей среде и охране здоровья (с офисами в Риме и Бонне) в предоставлении экспертизы и помощи государствам-членам и другим партнерам в выполнении обязательств, взятых в рамках ЕПОСЗ и на состоявшихся министерских конференциях по окружающей среде и охране здоровья;
4. УТВЕРЖДАЕТ решения Пятой министерской конференции по окружающей среде и охране здоровья, отраженные в Пармской декларации по окружающей среде и охране здоровья и в рабочем документе, озаглавленном “Европейский процесс “Окружающая среда и здоровье” (2010–2016 гг.): институциональные рамки”¹;
5. ПРИВЕТСТВУЕТ поддержку ЕПОСЗ и Пармским обязательствам, выраженным в Декларации Европейской комиссии и в Пармской молодежной декларации;
6. ПРИЗНАЕТ необходимость создания эффективных механизмов для координации технического и финансового сотрудничества между секторами, между странами, а также между всеми заинтересованными структурами и партнерами, чтобы стимулировать законодательные и институциональные реформы, укрепить потенциал стран и эффективно снизить уровни вредных экологических воздействий, уделяя особое

¹ Документ EUR/55934/7,
http://www.euro.who.int/__data/assets/pdf_file/0016/104443/Parma_EN_Conf_edoc07.pdf.

внимание тем видам деятельности, которые принесут значительную дополнительную пользу Региону без какого-либо дублирования мероприятий и ресурсов;

7. ПРИЗНАЕТ необходимость придания ЕПОСЗ соответствующего политического веса и лидирующего положения;

8. УТВЕРЖДАЕТ – в соответствии с рабочим документом, озаглавленным “Европейский процесс “Окружающая среда и здоровье” (2010–2016 гг.): институциональные рамки” – создание следующих структур:

- (a) Европейская целевая группа по окружающей среде и здоровью (ЦГОСЗ) как лидирующий международный межсекторальный орган для реализации и мониторинга ЕПОСЗ;
- (b) Европейский министерский совет по окружающей среде и здоровью (МСОСЗ), который должен стать основным политическим органом, ответственным за разработку и реализацию международных стратегий в области окружающей среды и здоровья, направленных на выполнение тех обязательств, которые были приняты в рамках ЕПОСЗ;

9. ПРЕДЛАГАЕТ МСОСЗ и ЦГОСЗ проводить свои совещания в соответствии с графиком, утвержденным на Пятой министерской конференции, МСОСЗ – представлять ежегодно отчеты Европейскому региональному комитету ВОЗ и Комитету по экологической политике ЕЭК ООН о достижениях и о тех разделах работы, где требуется наращивание усилий, а также о мероприятиях, проводимых МСОСЗ и ЦГОСЗ, их рабочих планах и финансовых потребностях;

10. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ государства-члены²:

- (a) предпринимать всемерные усилия в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами и партнерами для выполнения обязательств, согласованных на Пятой министерской конференции;
- (b) уделять особое внимание достижению пяти количественных целевых показателей, обозначенных в Пармской декларации по окружающей среде и здоровью и в Заявлении о приверженности активным действиям;
- (c) принимать меры, направленные на решение ключевых проблем нашего времени в области окружающей среды и здоровья, включая нижеследующие:

² И, там где это применимо, региональные организации экономической интеграции.

- (i) то воздействие, которое изменение климата и связанные с ним стратегии оказывают на здоровье и окружающую среду;
 - (ii) риск для здоровья детей и других уязвимых групп, обусловленный неудовлетворительными условиями окружающей среды, труда и проживания (особенно проблемы в области водоснабжения и водоотведения);
 - (iii) социально-экономические и гендерные неравенства в отношении среды обитания и здоровья, усугубленные последствиями финансового кризиса;
 - (iv) бремя неинфекционных заболеваний, в частности в той степени, в которой оно может быть снижено путем проведения адекватных стратегий в таких областях, как городское развитие, транспорт, безопасность пищевых продуктов и питание, улучшение экологических условий жизни и труда людей;
 - (v) опасения, возникающие в связи с наличием стойких загрязнителей, эндокринных разрушителей и биоаккумулируемых вредных веществ и (нано)частиц, а также в связи с новыми и появляющимися проблемами;
 - (vi) недостаток ресурсов в отдельных частях Европейского региона ВОЗ;
- (d) создать новые или укрепить существующие механизмы и структуры, которые обеспечат эффективное выполнение намеченных целей, стимулирование действий на местном уровне, активное участие в ЕПОСЗ, развитие стратегических партнерств и сетей и содействие вовлечению молодежи во всех государствах-членах как на национальном, так и на международном уровнях;
- (e) наращивать усилия по разработке, совершенствованию и соблюдению законов в области охраны здоровья и окружающей среды и, при необходимости, по продолжению реформирования систем здравоохранения, особенно в новых независимых государствах и странах Юго-Восточной Европы, в целях оптимизации, модернизации и укрепления деятельности служб общественного здравоохранения и защиты окружающей среды;
- (f) всемерно продвигать и поддерживать необходимыми ресурсами устойчивые, экологически безопасные и оздоравливающие технологии, подчеркивая открывающиеся в связи с этим возможности, такие как повышение

энергоэффективности служб здравоохранения и создание “зеленых” рабочих мест;

- (g) вносить вклад в необходимую финансовую поддержку мероприятиям, проводимым Европейским региональным бюро ВОЗ в области окружающей среды и здоровья, и, в частности, Европейскому центру ВОЗ по окружающей среде и охране здоровья;

11. ПРЕДЛАГАЕТ Региональному директору:

- (a) продолжать оказывать поддержку выполнению решений, принятых на предыдущих министерских конференциях по окружающей среде и охране здоровья, в частности в отношении Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции 1992 года о защите и использовании трансграничных водотоков и международных озер, Хартии по транспорту, окружающей среде и здоровью, разработанной в рамках совместной Общеввропейской программы ВОЗ/ЕЭК ООН по транспорту, окружающей среде и охране здоровья;
- (b) продолжать выполнение лидирующих функций в отношении ЕПОСЗ путем дальнейшего содействия мероприятиям Регионального бюро и страновых офисов в отношении окружающей среды и здоровья с особым вниманием к уязвимым группам населения, в частности содействуя сокращению социальных и гендерных неравенств в области окружающей среды и здоровья;
- (c) уделять особое внимание развитию стратегических партнерств и сетей, для того чтобы вопросы охраны окружающей среды и здоровья были лучше интегрированы в стратегии всех секторов;
- (d) продолжать обеспечивать функции секретариата для ЕПОСЗ, в соответствии с положениями Пармской декларации и как указано в рабочем документе “Европейский процесс “Окружающая среда и здоровье” (2010–2016 г.): институциональные рамки”, и обеспечивать для этой цели необходимые кадровые, финансовые и организационные ресурсы и возможности;
- (e) мобилизовать международные ресурсы в поддержку выполнения на страновом уровне решений, принятых на Пармской конференции.